

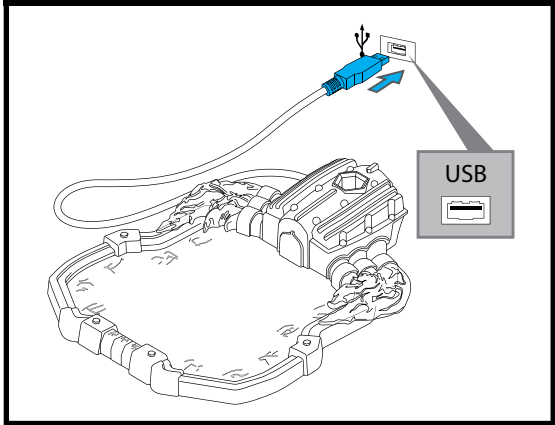
EN

FR

ES

Instruction Manual
Mode d'emploi
Manual de instrucciones

GETTING STARTED | Installation | Inicio |
Operazioni preliminari | Erste Schritte



PRODUCT CARE: (1) Keep the accessories dry and away from open flames or other heat sources. (2) Do not leave the accessories in a dusty or humid place. (3) Do not modify or disassemble the accessories under any circumstances. (4) Never stand on the accessories. (5) Use a dry cloth to clean the accessories, never use chemicals. (6) Use the accessories only with the appropriate gaming system for which it was designed. (7) Regularly inspect the accessories. (8) If the accessories function in an unusual manner or produces smoke, immediately stop use and turn off the power. Operating Temperature: 0°-40° C (32° F-104° F).

LIMITED HARDWARE WARRANTY: Activision warrants to the original consumer purchaser of this hardware or accessories (collectively, the "Hardware") that the Hardware will be free from defects in material and workmanship for 180 days from the date of purchase for consumer purchases made in the U.S. If the purchaser finds the Hardware defective within 180 days of original purchase, Activision agrees to replace, free of charge, such Hardware discovered to be defective within this period as long as the Hardware is still being manufactured by Activision. In the event that the Hardware is no longer available, Activision retains the right to substitute a similar product of equal or greater value. Any replacement Hardware will be new or refurbished or serviceably used, at Activision's option, and comparable in function and performance to the original Hardware. This warranty is limited to the Hardware as originally provided by Activision and is not applicable to normal wear and tear. This warranty shall not be applicable and shall be void if the defect has arisen through abuse, mistreatment, or neglect.

This remedy is the purchaser's sole, exclusive remedy, and is in lieu of all other express warranties. Any implied warranties on this product prescribed by statute, including but not limited to an implied warranty of merchantability or fitness for a particular purpose, are expressly limited in duration to the 180-day period described above. For consumer purchases made outside the U.S., consumers may have different or additional rights depending on the laws of the country of purchase. Activision reserves the right to modify this warranty prospectively at any time and from time to time in our sole discretion.

When returning any Hardware for warranty replacement please visit: <http://warranty.activision.com> for information on initiating and completing the warranty replacement process. For all warranty replacements, send the original Hardware in its original packaging, or with suitable protective packaging (e.g., bubble wrap or other cushioned packaging), and include: (1) a photocopy of your dated sales receipt; (2) your name and return address typed or clearly printed; and (3) your Return Materials Authorization ("RMA") number or other information provided to you from our warranty system (if you have initiated a claim via such system). NOTE: Tracking numbers are recommended for all shipped materials.

For customers in North America and Europe: Visit support.activision.com to contact your local Customer Support team for assistance with warranty replacements.

For customers in Australia: Please return defective stock to the retail store within 180 days from date of purchase for either exchange or refund, or contact Activision on 1300 748 995 or email aussupport@activision.com or mail PO Box 544, Pymont NSW 2009, Australia. You are responsible for the costs of claiming under this warranty. This warranty is provided in addition to other rights and remedies you may have under the Australian Consumer Law. Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure. The provisions of the Limitation on Damages clause below apply only to the extent permitted by the Competition and Consumer Act 2010 (Cth).

LIMITATION ON DAMAGES. IN NO EVENT WILL ACTIVISION BE LIABLE FOR SPECIAL, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES BASED UPON BREACH OF WARRANTY, BREACH OF CONTRACT, NEGLIGENCE, STRICT TORT, OR ANY OTHER LEGAL THEORY. SUCH DAMAGES INCLUDE, BUT ARE NOT LIMITED TO, LOSS OF PROFITS, LOSS OF SAVINGS OR REVENUE, LOSS OF USE OF THE HARDWARE OR ANY ASSOCIATED EQUIPMENT, COST OF ANY SUBSTITUTE EQUIPMENT, CLAIMS OF THIRD PARTIES, INJURY TO PROPERTY, AND LOSS OF GOODWILL. SOME STATES/COUNTRIES DO NOT ALLOW (1) THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, OR (2) LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS SO THE ABOVE LIMITATIONS AND/OR EXCLUSION OR LIMITATION OF LIABILITY MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM JURISDICTION TO JURISDICTION.

FCC INFORMATION FOR THE CONSUMER: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna. • Increase the separation between the equipment and receiver. • Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. • Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

IC INFORMATION FOR THE CONSUMER: This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of this device.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

DECLARATION OF CONFORMITY: Activision hereby declares this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of directives 1999/5/EC and 2009/48/EC. This declaration of conformity is published on our website.

Please visit <http://docs.activision.com>.

PRODUCT DISPOSAL INFORMATION: Dispose of this product in accordance with local and national disposal regulations (if any), including those governing the recovery and recycling of waste electrical and electronic equipment (WEEE Directive 2002/96/EC).



© 2015 Activision Publishing, Inc. SKYLANDERS SUPERCHARGERS, PORTAL OF POWER and ACTIVISION are trademarks of Activision Publishing, Inc. All other trademarks and trade names are the properties of their respective owners. Patent <http://www.activision.com/legal>. Printed in China.

© 2015 Activision Publishing, Inc. SKYLANDERS SUPERCHARGERS, PORTAL OF POWER and ACTIVISION sont des marques de Activision Publishing, Inc. Toutes les autres marques et noms commerciaux sont la propriété de leurs détenteurs respectifs. Brevet <http://www.activision.com/legal>. Imprimé en Chine.

© 2015 Activision Publishing, Inc. SKYLANDERS SUPERCHARGERS, PORTAL OF POWER y ACTIVISION son marcas registradas de Activision Publishing, Inc. Todas las otras marcas y nombres comerciales son propiedad de sus respectivos dueños. Patente <http://www.activision.com/legal>. Impreso en China.

© 2015 Activision Publishing, Inc. SKYLANDERS SUPERCHARGERS, PORTAL OF POWER y ACTIVISION sono marchi di fabbrica di Activision Publishing, Inc. Tutti gli altri marchi di fabbrica e nomi commerciali sono proprietà dei rispettivi titolari. Brevetto <http://www.activision.com/legal>. Stampato in Cina.

© 2015 Activision Publishing, Inc. SKYLANDERS SUPERCHARGERS, PORTAL OF POWER and ACTIVISION sind Marken von Activision Publishing, Inc. Alle anderen Marken und Markennamen sind Eigentum der jeweiligen Besitzer. Patent <http://www.activision.com/legal>. Gedruckt in China.

IT

DE

Manuale di istruzioni
Anleitung

TROUBLESHOOTING | Dépannage | Solución de Problemas | Risoluzione dei Problemi | Fehlerbehebung

Keep away from large metal objects: The *Portal of Power™* should be placed on a flat surface and kept a minimum of 6 in. (15 cm) away from metal objects or surfaces.

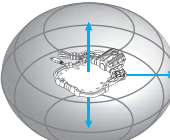
Tenir à l'écart des larges objets métalliques : Le *Portail Magique (Portal of Power)* doit être placé sur une surface plane et à un minimum de 6 pouces (15 cm) de distance d'objets ou de surfaces métalliques.

Aleje el dispositivo de objetos metálicos de gran tamaño: Debe colocar el *Portal de Poder (Portal of Power)* en una superficie plana y a una distancia mínima de 6 pulgadas (15 cm) de objetos o superficies metálicas

Mantenere distante da grandi oggetti metallici: Posizionare il *Portale del Potere (Portal of Power)* su una superficie piana ad almeno 15 cm (6 pollici) da oggetti o superfici metalliche.

Halten Sie Abstand zu großen Metallobjekten: Das *Magische Portal* sollte auf ebenem Untergrund stehen und mindestens 15 cm (6 Zoll) von Objekten oder Oberflächen aus Metall entfernt sein.

6 in. (15 cm)
6 pouces (15 cm)
6 pulgadas (15 cm)
6 pollici (15 cm)
6 Zoll. (15 cm)



ENTRETIEN DU PRODUIT : (1) Ranger les accessoires à l'abri de l'humidité et à l'écart des flammes ou de toute source de chaleur. (2) Ne pas laisser les accessoires dans un endroit poussiéreux ou humide. (3) Ne modifier et ne démonter en aucun cas les accessoires. (4) Ne jamais se tenir debout sur les accessoires. (5) Utiliser un chiffon sec pour nettoyer les accessoires. Ne jamais utiliser de produits chimiques. (6) N'utiliser les accessoires qu'en association avec le système de jeu pour lequel il a été spécifiquement conçu. (7) Examiner régulièrement les accessoires. (8) Si un accessoire se comporte de manière inhabituelle ou produit de la fumée, cesser immédiatement toute utilisation et l'éteindre. Température de fonctionnement: 0° C-40° C.

GARANTIE MATÉRIEL LIMITÉE : Activision garantit à l'acquéreur initial de ce matériel ou de ces accessoires (collectivement désignés sous le nom « Matériel ») que le Matériel est exempt de tout défaut matériel et fonctionnel pour une durée de 180 jours à compter de la date d'achat pour les achats effectués aux États-Unis. Si l'acheteur découvre un défaut du Matériel pendant les 180 jours suivant la date d'achat originale, Activision accepte de remplacer, sans frais, tout Matériel s'avérant défectueux au cours de cette période. Activision se réserve le droit de substituer un produit fabriqué par Activision. Si le Matériel n'est plus disponible, Activision se réserve le droit de lui substituer un produit semblable de valeur égale ou supérieure. Tout Matériel de remplacement sera neuf ou révisé ou réutilisable, à la discrétion d'Activision, et de fonction et performance comparables au Matériel original. Cette garantie se limite au Matériel original fourni par Activision et ne s'applique pas à l'usure normale. Cette garantie est nulle et non applicable en cas de défaut découlant d'un abus, d'une mauvaise utilisation ou d'une négligence.

Ce recours est le seul et unique recours de l'acheteur et remplace toute autre garantie expresse. Toutes les garanties implicites de ce produit réglementées par statut, incluant, mais sans s'y limiter, toutes garanties implicites de valeur commerciale ou d'adéquation à un usage particulier, sont limitées expressément à la durée de 180 jours décrite précédemment. Pour les achats effectués en dehors des États-Unis, les clients peuvent disposer de droits différents ou supplémentaires en fonction des lois en vigueur dans le pays d'achat. Activision se réserve le droit de modifier cette garantie à l'avenir, à tout moment, et parfois à sa seule discrétion.

Si vous retournez du Matériel pour un remplacement sous garantie, veuillez visiter <http://warranty.activision.com> pour connaître le processus de remplacement sous garantie. Pour tout remplacement sous garantie, veuillez envoyer le Matériel original dans son emballage d'origine, ou dans un emballage de protection (par exemple, du papier à bulles ou tout autre emballage rembourré), et inclure les éléments suivants: (1) une photocopie de votre facture datée; (2) vos nom et adresse de retour imprimés ou en caractères d'imprimerie clairs; et (3) votre numéro de retour autorisé (« RMA ») ou toute autre information fournie par notre système de garantie (si vous avez lancé un processus d'échange via ce système). REMARQUE: Il est recommandé de proposer un numéro de suivi pour toute le matériel envoyé.

Pour les clients d'Amérique du Nord et d'Europe : rendez-vous sur support.activision.com pour contacter l'équipe du support clients de votre région et obtenir de l'aide avec les remplacements sous garantie.

LIMITATION RELATIVE AUX DOMMAGES. EN AUCUN CAS ACTIVISION NE POURRA ÊTRE TENU RESPONSABLE DE TOUTS DOMMAGES SPÉCIAUX, CONSÉQUENTS OU INDIRECTS FAISANT SUITE À UNE RUPTURE DE GARANTIE, UNE RUPTURE DE CONTRAT, UNE NÉGLIGENCE, UN ACTE DÉLICTEUX OU TOUTE AUTRE THÉORIE JURIDIQUE. DE TELS DOMMAGES INCLUENT, SANS S'Y LIMITER, LA PERTE DE PROFITS, LA PERTE D'ÉCONOMIES OU DE REVENUS, LA PERTE DE UTILISATION DU MATÉRIEL OU DE TOUT ÉQUIPEMENT ASSOCIÉ, LE COÛT DU REMPLACEMENT DE L'ÉQUIPEMENT, LES RÉCLAMATIONS DE TIERS, LE DOMMAGE À LA PROPRIÉTÉ ET LA PERTE DE BIENS INCORPORÉS. CERTAINS ÉTATS/PROVINCES/PAYS NE PERMETTENT PAS (1) L'EXCLUSION OU DE LIMITATION DES DOMMAGES INDIRECTS OU CONSÉQUENTS, OU (2), DE LIMITATIONS SUR LA DURÉE DE LA GARANTIE IMPLICITE. IL SE PEUT DONC QUE LES LIMITATIONS PRÉCÉDENTES ET/OU EXCLUSIONS OU LIMITATION DE RESPONSABILITÉ NE S'APPLIQUENT DANS VOTRE CAS. CETTE GARANTIE VOUS DONNE DES DROITS JURIDIQUES PRÉCIS ET VOUS POUVEZ AVOIR D'AUTRES DROITS QUI VARIENT D'UNE JURIDICTION À UNE AUTRE.

CONFORMITÉ AUX RÈGLES DE LA FCC : Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux spécifications de la Classe B des appareils numériques, conformément au chapitre 15 des règles de la FCC. Ces limites ont été définies pour assurer une protection suffisante contre les interférences nuisibles aux installations domestiques. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des ondes radioélectriques et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Toutefois, rien ne garantit que l'utilisation particulière ne génère aucune interférence. Si ce équipement produit des interférences nuisibles à la réception de la télévision ou de la radio, le client doit être possible de s'assurer en allumant et en éteignant l'équipement. Il est recommandé de tenter de régler le problème à l'aide d'une ou plusieurs des solutions suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception. • Boîtier l'équipement du poste de réception. • Brancher l'équipement sur une prise d'un circuit différent de celui sur lequel est branché le poste de réception. • Contacter le revendeur de l'équipement ou un technicien spécialiste du matériel télévisé et radiophonique.

Cet appareil est conforme au chapitre 15 des règles de la FCC. Son utilisation est soumise aux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences dangereuses, et (2) cet appareil doit tolérer les interférences reçues, y compris les interférences qui pourraient en déranger le fonctionnement.

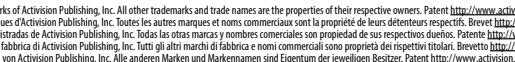
REMARQUE : les changements ou modifications apportés à cet appareil qui ne sont pas approuvés expressément par le responsable de la conformité peuvent annuler le droit de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

INFORMATIONS RELATIVES À L'IC : Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

DECLARATION DE CONFORMITÉ : Activision déclare par la présente que ce produit est conforme aux exigences et aux autres provisions des directives 1999/5/CE et 2009/48/CE. Cette déclaration de conformité est publiée sur notre site Web. Veuillez visiter <http://docs.activision.com>.

INFORMATIONS SUR L'ENLEVEMENT DES DÉCHETS D'ÉQUIPEMENTS ÉLECTRONIQUES : Jetez ce produit selon les réglementations locales et nationales en vigueur (le cas échéant), y compris celles régissant la collecte et le traitement des déchets d'équipements électriques et électroniques (WEEE Directive 2002/96/EC).



If you are still having problems, try the possible solutions provided below.

(1) Make sure the *Portal of Power* USB connector is plugged into an available USB port on the console. (2) Make sure the console is powered on. If these solutions do not work, turn the console off, remove and reinsert the *Portal of Power* USB connector into the console.

Si vous rencontrez toujours des problèmes, essayez les différentes solutions proposées ci-dessous.

(1) Assurez-vous que le connecteur USB du *Portail Magique (Portal of Power)* est branché sur un port USB disponible de la console. (2) Assurez-vous que la console est sous tension.

Si aucune de ces solutions n'est concluante, éteignez la console, et retirez puis réinsérez le connecteur USB du *Portail Magique (Portal of Power)* dans le port USB de la console.

Si sigue teniendo problemas, intente una de las posibles soluciones descritas a continuación.

(1) Asegúrese de que el conector USB del *Portal de Poder (Portal of Power)* esté conectado a un puerto USB disponible de la consola. (2) Asegúrese de que la consola esté encendida.

Si estas soluciones no funcionan, apague la consola, desconecte el conector USB del *Portal de Poder (Portal of Power)* y conéctelo de nuevo a la consola. Se si riscontrano problemi, provare le seguenti possibili soluzioni.

(1) Verificare che il connettore USB del *Portale del Potere (Portal of Power)* sia collegato a una porta USB della consola. (2) Verificare che la console sia accesa.

Se queste soluzioni non funzionano, spegnere la console, quindi rimovere il connettore USB del *Portale del Potere (Portal of Power)* e inserirlo nuovamente nella console.

Falls weiterhin Probleme auftreten, versuchen Sie es mit einem der folgenden Lösungsvorschläge:

(1) Stellen Sie sicher, dass der USB-Stecker des *Magischen Portals* mit einem freien USB-Anschluss an der Konsole verbunden ist. (2) Stellen Sie sicher, dass die Konsole eingeschaltet ist.

Falls keiner dieser Vorschläge zu einer Lösung des Problems führt, schalten Sie die Konsole aus, ziehen Sie den USB-Stecker des *Magischen Portals* heraus und verbinden Sie ihn anschließend wieder mit der Konsole.

CUIDADO DEL PRODUCTO: (1) mantenga los accesorios secos y alejados de fuentes de calor. (2) No deje los accesorios en lugares húmedos o polvorientos. (3) No modifique o desensamble los accesorios bajo ninguna circunstancia. (4) Nunca se ponga de sobre los accesorios. (5) Use un paño seco para limpiar los accesorios, y no use nunca productos químicos. (6) Use los accesorios solo con el sistema o consola de juegos para el que fueron diseñados. (7) Examine los accesorios de manera regular. (8) Si los accesorios funcionan de una manera inusual o producen humo, deje de usarlos de inmediato y apáguelos. Temperatura de funcionamiento: 0° C-40° C.

GARANTÍA LIMITADA DEL HARDWARE: Activision garantiza al comprador original de este dispositivo o estos accesorios (en conjunto, el "Hardware"), que el Hardware no contiene defectos materiales ni de fabricación durante 180 días a partir de la fecha de compra en todas aquellas adquisiciones realizadas en EE. UU. Si el comprador hallase algún defecto en el mismo durante dicho periodo, Activision aceptaría reemplazarlo, sin cargo adicional alguno, siempre que la empresa siga fabricándolo. Si el Hardware ya no estuviese disponible, Activision se reserva el derecho de reemplazarlo por un producto similar de igual o mayor valor o superior. El Hardware facilitado en sustitución será, a discreción de Activision, nuevo, arreglado o usado, y siempre en un estado de funcionamiento y rendimiento comparable al del Hardware original. Esta garantía está limitada al Hardware originalmente suministrado por Activision y no se aplica en casos de desgaste normal causado por el uso. Esta garantía no podrá aplicarse y será nula si el defecto del Hardware es debido a negligencias, excesos o errores en el uso.

Esta compensación es la única que puede recibir el comprador y sustituye a todas las demás garantías expresas. Toda garantía implícita sobre este producto prescrita por ley, incluida, aunque no exclusivamente, cualquier garantía implícita de comercialización o adecuación a un uso concreto, está expresamente limitada en duración al periodo de 180 días descrito anteriormente. En compras realizadas fuera de EE. UU., los consumidores pueden tener otros derechos adicionales en función de la legislación del país de adquisición. Activision se reserva el derecho a modificar la garantía en el futuro y en cualquier momento, a su entera discreción. Cuando la compra presente un vínculo estrecho con España, el vendedor o, en su caso, el fabricante responderá de las faltas de conformidad del Hardware durante un periodo de dos años de conformidad con lo establecido en la legislación española de consumidores y usuarios. Además, Activision Hardware Warehouse, ubicada en la República Checa, responderá de las faltas de conformidad del Hardware durante un plazo de 180 días desde la compra del mismo.

En caso de querer devolver cualquier Hardware para recibir el correspondiente reemplazo a cambio, visite <http://warranty.activision.com> para iniciar y completar el proceso de sustitución en garantía. Para cualquier sustitución de garantía, envíe el Hardware original en su embalaje o con la protección necesaria (como papel de burbujas u otra protección) e incluya: (1) una fotocopia del recibo de compra con la fecha; (2) tu nombre y tu dirección de contacto mecanografiado o impresa con claridad; y (3) tu número de autorización de devolución de material ("RMA") u otra información facilitada por nuestro sistema de garantía (si has iniciado una reclamación mediante ese sistema). NOTA: Se recomienda que existan números de seguimiento para todos los envíos de materiales.

Para clientes de Norteamérica y Europa: visite support.activision.com para ponerse en contacto con su equipo local de atención al cliente para obtener ayuda sobre sustituciones dentro de garantía.

LIMITACIÓN DE DAÑOS. ACTIVISION NO SERÁ EN NINGÚN CASO RESPONSABLE DE DAÑOS ESPECIALES, INCIDENTALES O DERIVADOS DEL INCUMPLIMIENTO DE GARANTÍA, INCUMPLIMIENTO DE CONTRATO, NEGLIGENCIA, AGRAVO Estricto o CUALQUIER OTRA FIGURA JURÍDICA. DICHO DAÑO INCLUYE, AUNQUE NO EXCLUSIVAMENTE, LA PERDIDA DE GANANCIAS, GANANCIAS O INGRESOS, ASÍ COMO CUALQUIER PERDIDA DE HARDWARE O MATERIAL ASOCIADO, COSTE DE EQUIPO DE SUSTITUCIÓN, RECLAMACIONES DE TERCEROS, DAÑO A LA PROPIEDAD Y PERDIDA DE CLIENTELA. ALGUNOS ESTADOS O PAÍSES NO PERMITEN (1) LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES O DERIVADOS, NI (2) LIMITACIONES EN LA DURACIÓN DE LA GARANTÍA, POR LO QUE LAS ANTERIORES LIMITACIONES Y/O EXCLUSIONES DE RESPONSABILIDAD PUEDEN NO SER APLICABLES EN TODOS LOS CASOS. ESTA GARANTÍA TE OTORGA DERECHOS LEGALES, AUNQUE PUEDES TENER OTROS DERECHOS EN FUNCIÓN DE LA JURISDICCIÓN APLICABLE.

INFORMACIÓN AL CONSUMIDOR DE LA FCC: Este equipo ha sido probado y cumple con las regulaciones de los dispositivos digitales de clase B, siguiendo la cláusula 15 de las reglas de la FCC. Esta regulación se ha creado para ofrecer una protección razonable contra las interferencias que este equipo puede causar en las instalaciones domésticas. Este equipo genera, utiliza e irradia energía de frecuencia de radio. Sin embargo, no se garantiza que el uso de este equipo no genere interferencias en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay ninguna garantía de que las interferencias no vayan a producirse en una instalación doméstica. Si este equipo provoca interferencias en la recepción de televisión y radio, algo que puede comprobarse al apagar y encender el equipo, puede intentar corregir la interferencia siguiendo una o varias de estas soluciones:

- Reorienta o cambia de posición la antena receptora. • Aumenta la distancia entre el equipo y el receptor. • Conecta el equipo a una toma de corriente de un circuito distinto al que tiene conectado el receptor. • Pide ayuda al fabricante o a un técnico experimentado de radio o televisión.

Este dispositivo cumple con la cláusula 15 de la regulación de la FCC. El funcionamiento puede verse afectado por dos condiciones: (1) este dispositivo puede provocar interferencias y (2) este dispositivo puede aceptar las interferencias recibidas, incluidas aquellas que provocan efectos no deseados.

NOTA: los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento legal pueden anular la autoridad del usuario para usar este equipo.

INFORMACIÓN DEL DEPARTAMENTO DE INDUSTRIA DE CANADA (IC) PARA EL CONSUMIDOR: Este dispositivo cumple con los estándares RSS vigentes de licencia del Departamento de Industria de Canadá (IC). El funcionamiento del mismo está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no puede causar interferencia, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluida una interferencia que pueda causar el funcionamiento indeseado de este dispositivo.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD: Activision declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 1999/5/CE y 2009/48/CE. Esta declaración de conformidad ha sido publicada en nuestro sitio Web. Visita <http://docs.activision.com>.

INFORMACIÓN DE DESECHO DEL PRODUCTO: Desecha este producto en contenedores para pilas, conforme a las leyes locales y nacionales de desechos, incluidas aquellas relacionadas con la recuperación y reciclado de equipos eléctricos y electrónicos (Directiva WEEE 2002/96/EC).



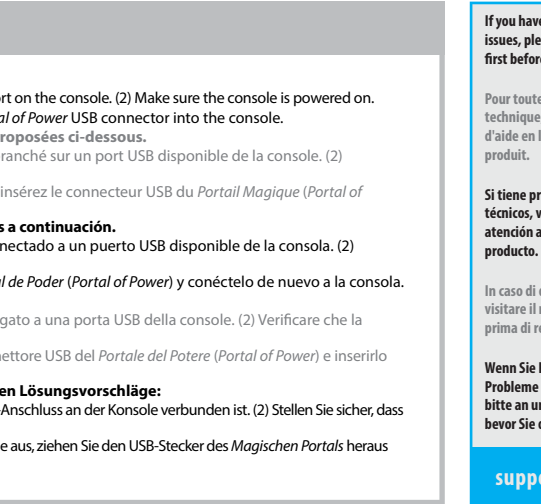
For your personal safety and the safety of others, before using this product, please carefully read all of the accompanying documentation. Please retain all of the documentation as it contains important information about the product.

Pour votre sécurité et celle de votre entourage, veuillez lire attentivement toute la documentation accompagnant ce produit avant utilisation. Veuillez conserver toute la documentation, car elle contient des renseignements importants concernant votre produit.

Por su propia seguridad y la de otros, antes de usar este producto lea con detenimiento toda la documentación adjunta. Guarde toda la documentación, dado que contiene detalles importantes del producto.

Per la sicurezza propria e degli altri, leggere attentamente tutta la documentazione fornita prima di utilizzare il prodotto. Conservare tutta la documentazione in quanto contiene informazioni importanti sul prodotto.

Lesen Sie die beiliegende Dokumentation vor der Verwendung dieses Produkts zu Ihrer eigenen Sicherheit aufmerksam durch. Bitte bewahren Sie die beiliegende Dokumentation auf, da sie wichtige Informationen über das Produkt enthält.



If you have any questions or technical issues, please visit our support website first before returning the product.

Pour toute question ou problème technique, veuillez consulter notre site d'aide en ligne avant de renvoyer le produit.

Si tiene preguntas o problemas técnicos, visite nuestro sitio web de atención al cliente antes de devolver el producto.

In caso di domande o problemi tecnici, visitare il nostro sito Web del supporto prima di restituire il prodotto.

Wenn Sie Fragen haben oder technische Probleme auftreten, wenden Sie sich bitte an unsere Kundendienst-Website, bevor Sie das Produkt umtauschen.

support.activision.com

WARNINGS: CHOKING HAZARD – Small parts. STRANGULATION HAZARD – Long cord. Not for children under 3 years.

ATTENTION : RISQUE DE SUFFOCATION – Petites pièces. RISQUE D'ÉTRANGLEMENT – Câble long. Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans.

ADVERTENCIAS: RIESGO DE ASFIXIA – Piezas pequeñas. PELIGRO DE ESTRANGULAMIENTO – Cable largo. No apto para niños menores de 3 años.

AVVERTENZE: PERICOLO DI SOFFOCAMENTO – Contiene parti di piccole dimensioni. PERICOLO DI STRANGOLAMENTO – Cavo lungo. Non adatto a bambini di età inferiore ai 3 anni.

ACHTUNG: ERSTICKUNGSGEFAHR – kleine Teile. STRANGULATIONSGEFAHR – Langes Kabel. Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet.

PFLGE DES PRODUKTS: (1) Halten Sie das Zubehör trocken und setzen Sie es keinen offenen Flammen oder anderen Wärmequellen aus. (2) Deponieren Sie das Zubehör nicht an staubigen oder feuchten Orten. (3) Modifizieren oder zerlegen Sie das Zubehör unter keinen Umständen. (4) Stellen Sie sich nicht auf das Zubehör. (5) Reinigen Sie das Zubehör mit einem trockenen Tuch und verwenden Sie keine Chemikalien. (6) Verwenden Sie das Zubehör ausschließlich mit dem dafür vorgesehenen Spielsystem. (7) Überprüfen Sie das Zubehör regelmäßig. (8) Wenn sich das Zubehör ungewöhnlich verhält oder Rauch entwickelt, stellen Sie die Benutzung umgehend ein und unterbrechen Sie die Stromzufuhr. Betriebstemperatur: 0° C-40° C.

EINGESCHRÄNKTE HARDWAREGARANTIE: Activision garantiert dem ursprünglichen Käufer dieser Hardware oder des Zubehörs (im folgenden unter „Hardware“ zusammengefasst) für 180 Tage ab dem Kaufdatum, dass die Hardware frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist. Sollte die Hardware innerhalb von 180 Tagen ab dem ursprünglichen Kaufdatum defekt sein, ersetzt Activision diese Hardware kostenlos, solange diese Hardware noch von Activision gefertigt wird. Falls die Hardware nicht mehr verfügbar sein sollte, behält sich Activision das Recht vor, sie durch ein vergleichbares oder höherwertiges Produkt zu ersetzen. Im Falle des Austauschs von Hardware entscheidet Activision, ob Sie als Ersatz eine neue, instandgesetzte oder gebrauchte Hardware erhalten, die in Funktion und Leistungsumfang der Originalhardware entspricht. Diese Garantie ist auf ursprünglich von Activision gefertigte Hardware beschränkt und gilt nicht für übliche Verschleißerscheinungen. Jeder Anspruch auf diese Garantie verfällt, falls der Defekt durch Missbrauch, unsachgemäße Verwendung oder Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung verursacht wurde.

Diese Garantiebestimmungen gelten ausschließlich für den Käufer und anstelle aller anderen ausdrücklichen Hardwarebestimmungen. Sämtliche gesetzlich vorgeschriebenen impliziten Garantien zu diesem Produkt, inklusive, aber nicht beschränkt auf Marktgängigkeit und Eignung für einen bestimmten Zweck, sind ausdrücklich auf die Dauer des oben angegebenen Zeitraums von 180 Tagen beschränkt. Käufern, die das Produkt außerhalb der USA erworben haben, stehen abhängig von den Gesetzen des jeweiligen Landes möglicherweise andere oder zusätzliche Rechte zu. Activision behält sich das Recht vor, diese Garantie jederzeit und regelmäßig zu überarbeiten.

Für die Rücksendung von Hardware zum Umtausch im Rahmen der Garantiebestimmungen besuchen Sie bitte folgende Website: <http://warranty.activision.com>. Dort finden Sie Informationen zur Durchführung eines Umtauschs im Rahmen der Garantiebestimmungen. Senden Sie für einen Umtausch die Original-Hardware in der Original-Verpackung oder in entsprechender Schutzverpackung (z. B. Luftpolsterfolie oder vergleichbares Verpackungsmaterial) ein und legen Sie Folgendes bei: (1) eine Kopie des Kaufbelegs mit Datum, (2) Name und Adresse in geprüfter oder leserlich ausgedruckter Form und (3) Ihre RMA-Nummer oder andere Informationen, die Sie von unserem Garantiesystem erhalten haben (falls Sie eine Anfrage über ein derartiges System eingereicht haben). HINWEIS: Auftragsnummern werden für alle versendeten Materialien empfohlen.

Für Kunden in Nordamerika und Europa: Kontaktieren Sie auf der Website support.activision.com unseren örtlichen Kundendienst, um Hilfe zu Garantiefällen zu erhalten.

SCHADENSERSATZBECHRÄNKUNGEN UNTER KEINEN UMSTÄNDEN HAFTET ACTIVISION FÜR SPEZIELLE, BEILÄUFIGE ODER FOLGESCHÄDEN BASIEREND AUF GARANTIEVERLETZUNGEN, VERTRAGSBRUCH, FAHRLÄSSIGKEIT, DELIKTHAFTUNG ODER JEDWEDER ANDEREN RECHTLICHEN THEORIE. DERARTIGE SCHADENSERSATZANSPRÜCHE BEINHALTEN, JEDOCHE NICHT BESCHRÄNKT HIERAUF, GEWINNBUSSEN, ESPARNIS- ODER UMSATZVERLUSTE, AUSFÄLLE VON HARDWARE ODER ZUGEHÖRIGEN GERÄTEN, KOSTEN FÜR ZUSÄTZLICHE, FORDERUNGEN DRITTER, VERLETZUNG VON BESTANDSZUSCHÜßEN UND VERLUST DES GESCHÄFTSWESENS. EINIGE LÄNDER VERBIEHEN (1) DEN AUSSCHLUSS ODER DIE BESCHRÄNKUNG BEI KAUFGER ODER FOLGESCHÄDEN, ODER (2) BESCHRÄNKUNGEN DER LAUFTZEIT EINER IMPLIZITIERTEN GARANTIE, SODASS ORIGIN BECHRÄNKUNGEN UND/ODER AUSSCHLÜSSE BZW. HAFTUNGSBECHRÄNKUNGEN FÜR SIE UNTER UMSTÄNDEN KEINE GÜLTIGKEIT HABEN: DIESE GARANTIE RÄUMT IHNEN GENÜG RECHTE EIN UND EVENTUELL HABEN SIE NOCH ANDERE RECHTE, DIE JE NACH RECHTSPRECHUNG VARIIEREN KÖNNEN.

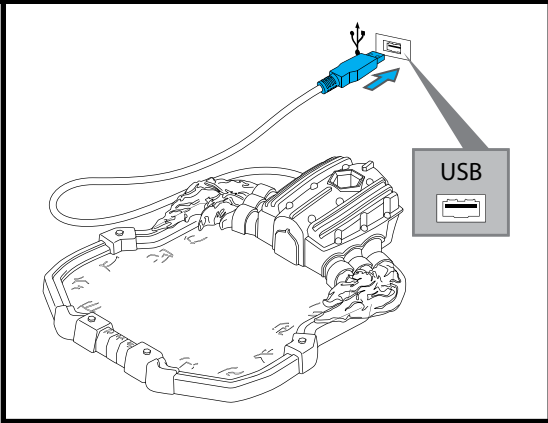
KONFORMITÄTSERKLÄRUNG: Activision erklärt hiermit, dass dieses Produkt den grundlegenden Anforderungen und allen weiteren Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EC und 2009/48/EC entspricht. Diese Konformitätserklärung ist auf unserer Website nachzulesen. Bitte besuchen Sie <http://docs.activision.com>.

ENTSORGUNG DES PRODUKTS: Entsorgen Sie dieses Produkt gemäß der geltenden örtlichen und nationalen Entsorgungsvorschriften (falls zutreffend), einschließlich jener zur Entsorgung und Wiederverwertung von Elektro- und Elektronikalt-/schrottgeräten (WEEE Richtlinie 2002/96/EC).



DK Brugsanvisning
NO Bruksanvisning
SV Bruksanvisning

Sådan kommer du i gang | Komme i gang |
Komma igång | Aloitusopas | Aan de slag | Introdução



PRODUKTINFORMATION: (1) Opbevar tilbehøret tørt og på sikker afstand af åben ild og andre varmekilder. (2) Opbevar ikke tilbehøret på et støvet eller fugtigt sted. (3) Tilbehøret må under ingen omstændigheder ændres eller skilles ad. (4) Så aldrig på tilbehøret. (5) Rengør tilbehøret med en tør klud, og brug aldrig kemikalier. (6) Brug kun tilbehøret sammen med det splystystem, som det er udviklet til. (7) Kontroller tilbehøret regelmæssigt. (8) Hvis tilbehøret begynder at opføre sig mærkeligt eller udsender røg, skal du stoppe med at bruge det øjeblikkeligt og afbryde strømmen. Driftstemperatur: 0°-40° C.

BEGRENSET HARDWARE-GARANTI: For køb foretaget i USA garanterer Activision over for den originale forbruger/køber at denne hardware eller dette tilbehør (samlet kaldet "Hardware"), at Hardwaren er fri for materiale- eller konstruktionsfejl i 180 dage fra købsdatoen. Hvis køberens hardware bliver defekt inden for 180 dage efter det oprindelige køb, vil Activision uden yderligere omkostninger erstatte den defekte hardware inden for denne periode, så længe Activision stadig fremstiller den pågældende hardware. Hvis hardwaren ikke længere er tilgængelig, har Activision ret til at erstatte hardwaren med et tilsvarende produkt af samme eller større værdi. Enhver erstatningshardware skal være ny, i standstid eller vedligeholdt efter Activisions valg og sammenlignelig i funktion og ydeevne med den originale hardware. Denne garanti er begrænset til den hardware, som oprindeligt blev leveret af Activision, og gælder ikke almindelige siltage. Denne garanti gælder ikke og annulleres, hvis defekten er opstået gennem misbrug, forkert behandling eller forsømmelse.

Denne retsmiddel er købers eneste, eksklusve retsmiddel og har forrang for alle andre udtrykte garantier. Eventuelle underforståede garantier på dette produkt, foreskrevet ved lovgæfter, herunder, men ikke begrænset til, en underforstået garanti for salgbarhed eller for et specifikt formål, er udtrykkeligt begrænset i varighed til 180-dages perioden, som er beskrevet ovenfor. For forbrugerkøb foretaget uden for USA kan forbrugerne have andre eller yderligere rettigheder afhængigt af det gældende love i det land, produktet er købt i. Activision forbeholder sig retten til på et hvilket som helst tidspunkt og løbende at ændre denne garanti efter eget skøn.

Hvis du skal returnere hardware for at få en garantierstatning, skal du gå til: <http://warranty.activision.com> for at få oplysninger om, hvordan du påbegynder og udfører processen for garantierstatning. For alle garantierstatninger gælder det, at du skal indsende den originale hardware i originalindpakningen eller i en anden passende indpakning (f.eks. bubbleplast eller anden støddæmpende indpakning) og vedlægge: (1) en kopi af kvitteringen, hvorfra du købte fremgår; (2) dit navn og din adresse skrevet med tydelige bogstaver på maskine og (3) dit Return Materials Authorization-nummer ("RMA") og andre oplysninger, du har fået gennem vores garantistem (hvis du har fremsat et krav gennem dette system). BEMÆK: Trackingsnumre anbefales for alle sendte materialer.

For kunder i Nordamerika og Europa: Besøg support.activision.com for at kontakte en lokal kundesupportmedarbejder, hvis du ønsker hjælp i forbindelse med erstatninger under garantien.

BEGRENSNINGER FOR SKADESERSTATNING. ACTIVISION ER UNDER INGEN OMSTENDIGHEDER ANSVARIG FOR SPECIELLE OBTILFÆLDE SKADER ELLER FOLDSKADER SOM SKYLDES GARANTIBRUD, AVTALEBRUD, KONTRAKTBRUD, SKADEGØRENDE BEHANDLING ELLER ANDEN JURIDISK TEORI, SLEKE SKADER INDEHOLDEN, MEN ER IKKE BEGRÆNSET TIL, TAP AF FORTJENESTE, TAP AF OPSPAREDE MIDLER ELLER OMSTÆTNING, TAP AF BRUKEN AF MASKINER ELLER TILKNYTTET USTYR, KOSTNAD FOR ERSTATNINGSTYSTYR, KRAV FRA TREDJEPARTER, SKADE PÅ EIENDOM OG TAB AF GOODWILL, NOGEN STATER/LAND TILLADER IKKE (1) UDELUKKELSE ELLER BEGRÆNSNING AF TILFÆLDESKADER ELLER FOLDSKADER ELLER (2) BEGRÆNSNINGER PÅ HVOR LANGE EN UNDERSTÆLT GARANTI KAN VARE, SÅ DE OVENNEVNEDE BEGRÆNSNINGER OG/ELLER EKSCLUSIVITET ELLER ANSVARSBEGRÆNSNINGER GÆLDER KANSKE IKKE FOR DEG. DENNE GARANTI ER GIVER DIC SPECIFIKKE JURIDISKE RETTIGHEDER, OG DU KAN HAV ANDRE RETTIGHEDER, SOM VARIERER FRA RETSKREDS TIL RETSKREDS.

OVERENSSTEMMELSESKLÆRING: Activision erklærer hermed, at dette produkt overholder de væsentlige krav samt andre relevante bestemmelser i direktiv 1999/5/EC og 2009/48/EC. Denne overensstemmelse erklæring er udgivet på vores websted. Besøg <http://docs.activision.com>

OPLYSNINGER OM BORTSKAFFELSE AF PRODUKTET: Skaf dig af med produktet i overensstemmelse med de gældende regler om bortskaffelse (hvis sådanne foreligger), herunder regler om genindvinding og genbrug af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE-direktiv 2002/96/EC).



SU Käyttöopas
NL Gebruikershandleiding
BR Manual de Instruções

Fejlsøgning | Feilsøking | Felsökning | Vianmääritys | Oplossen van Problemen | Solução de Problemas

Hold god afstand til store metalgenstande: Placer *Portal of Power™* på en plan overflade mindst 15 cm fra metalgenstande eller -overflader.

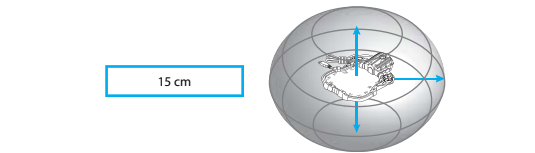
Hold afstand til store metalobjekter: *Portal of Power* skal plasseres på en jevn overflade, minst 15 cm unna metalobjekter eller -overflater.

Skyddas mot stora metallföremål: *Portal of Power* bör placeras på en platt yta och minst 15 cm bort från föremål eller ytor av metall.

Pidä etäällä suurista metalliesineistä: *Portal of Power* on sijoitettava tasaiselle alustalle ja pidettävä vähintään 15 cm:n etäisyydellä metalliesineistä tai -pinnoista.

Uit de buurt houden van grote metalen voorwerpen: De '*Portal of Power*' dient geplaatst te worden op een vlakke ondergrond en op minstens 15 cm afstand van metalen objecten en oppervlakten.

Fique longe de objetos metálicos grandes: O *Portal of Power* deve ser colocado em uma superfície plana e mantido a uma distância mínima de 15 cm (6 pol.) de objetos ou superfícies metálicas.



Hvis du stadig har problemer, kan du prøve nedenstående løsninger:

(1) Kontroller, at USB-stikket fra *Portal of Power* er sat i en ledig USB-port på konsollen. (2) Kontroller, at der er tændt for konsollen.

Hvis disse løsninger ikke virker, skal du slukke konsollen og tage USB-stikket fra *Portal of Power* ud og derefter sætte det i konsollen igen.

Hvis du fortsat har problemer, prøv de mulige løsningene nedenfor.

(1) Kontroller at USB-kontakten på *Portal of Power* er koblet til en ledig USB-ingang på konsollen. (2) Kontroller at konsollen er slått på.

Hvis ingen av disse løsningene virker, slå av konsollen, ta ut og koble USB-kontakten på *Portal of Power* til konsollen.

Om du fortfarande har problem kan du prova lösningarna nedan.

(1) Kontrollera att USB-kontakten till din *Portal of Power* är ansluten till en USB-port på konsolen. (2) Kontrollera att konsolen är påslagen.

Om ingen av dessa lösningar hjälper stänger du av konsolen, drar ur USB-kontakten till *Portal of Power* och sätter i den i konsolen igen.

Jos ongelman ei edelleenkään poistuu, kokeile alla esitettyjä mahdollisia ratkaisuja.

(1) Varmista, että *Portal of Powerin* USB-liitin on kytketty konsolin vapaaseen USB-porttiin. (2) Varmista, että konsoliin on kytketty virta.

Jos nämä ratkaisut eivät toimi, kytke konsolista virta ja poista *Portal of Powerin* USB-liitin konsolista ja kytke se sitten takaisin.

Mocht u nog steeds problemen ondervinden, probeer dan een van de onderstaande oplossingen.

(1) Zorg ervoor dat de USB-connector van de '*Portal of Power*' is aangesloten op een beschikbare USB-poort van de console. (2) Zorg ervoor dat de console is ingeschakeld.

Mochten deze oplossingen niet werken, schakel de console dan uit, ontkoppel de USB-connector van de '*Portal of Power*' en sluit deze opnieuw aan op de console.

Se ainda encontrar problemas, tente as possíveis soluções sugeridas a seguir.

(1) Verifique se o conector USB do *Portal of Power* está encaixado em uma porta USB disponível no console. (2) Verifique se o console está ligado.

Se nenhuma dessas soluções funcionar, desligue o console, retire e recoloque o conector USB do *Portal of Power* no console.

Af hensyn til din og andres sikkerhed skal du læse denne instruktionsvejledning nøje, inden du anvender produktet. Gem al dokumentation, da den indeholder vigtige oplysninger om produktet.

For din egen og andres personlige sikkerhed, må du lese all medfølgende dokumentasjon nøye før du bruker dette produktet. Behold all dokumentasjon, ettersom den inneholder viktig informasjon om produktet.

Med hänsyn till både din och andras säkerhet bör du läsa ingarna om här bruksanvisningen noggrant innan du använder produktten. Bevara all dokumentation eftersom den innehåller viktig information om produkten.

Oman ja muiden turvallisuuden takaamiseksi on tärkeää, että luot huolellia liitteensä olevien ohjeien ennen tämän tuotteen käyttämistä. Säilytä kaikki ohjeet, sillä niissä on tärkeitä tuotetta koskevia tietoja.

Lees voor uw eigen veiligheid en die van anderen, voor het gebruik van dit product, eerst zorgvuldig de bijbehorende documentatie. Bewaar alle documentatie omdat het belangrijke informatie bevat over het product.

Para a sua segurança e a segurança de todos, antes de utilizar este produto, leia toda a documentação fornecida. Guarde a documentação, pois ela contém informações importantes sobre o produto.



Hvis du har spørgsmål eller tekniske problemer, bedes du besøge vores supportside, inden du returnerer produktet.

Hvis du har spørgsmål eller tekniske problemer, vennligst besøk nettstedet vårt før du returnerer produktet.

Om du har några frågor eller tekniska problem ska du besöka vår supportwebbplats innan du returnerar produkten.

Jos sinulla on kysyttävää tai teknisiä ongelmia, käy tukisivustossamme ennen tuotteen palauttamista.

Indien u vragen of technische problemen heeft, gelieve eerst onze website bezoeken voordat u het product retourneert.

Em caso de dúvidas ou problemas técnicos, visite nosso site de suporte antes de devolver o produto.

support.activision.com

PRODUCTONDERHOUD: (1) De accessoires dienen droog te blijven en mogen niet bij open vuur of een andere warmtebron worden geplaatst. (2) Plaats de accessoires niet in een vochtige of stoffige ruimte. (3) Breng onder geen enkele voorwaarde veranderingen aan in haal de accessoires niet uit elkaar. (4) Ga nooit op de accessoires staan. (5) Gebruik een droge doek om de accessoires te reinigen. Gebruik nooit chemicaliën. (6) Gebruik de accessoires alleen met het gamesysteem waarvoor het ontworpen is. (7) Inspecteer de accessoires regelmatig. (8) Wanneer de accessoires niet normaal werken of er rook uit komt, stop dan onmiddellijk met het gebruik en schakel deze uit. Drifttemperatuur: 0° C tot 40° C.

BEPERKTE GARANTIE OP HARDWARE: Activision garandeert de oorspronkelijke koper van deze hardware de accessoires (geen klinken, de Hardware) dat de Hardware de eerste 180 dagen na de aankoop geen defecten in het materiaal of de afwerking zal kennen, als het gaat om consumenten aankopen in de VS. Mocht er binnen 180 dagen na de oorspronkelijke aankoop een defect optreden in de Hardware, dan zal Activision deze defecte Hardware zonder extra kosten vervangen wanneer Activision de bedoelde Hardware nog steeds produceert. Mocht de Hardware niet langer beschikbaar zijn, dan behoudt Activision zich het recht voor om het te vervangen door een vergelijkbaar product van gelijke of hogere waarde. De vervangende Hardware is, naar keuze van Activision, nieuw, opgeknapt of gebruikt voor servicedoeleinden, en in functie en prestaties vergelijkbaar met de originele Hardware. Deze garantie geldt alleen voor originele Hardware van Activision en sluitage door normaal gebruik valt er niet onder. Deze garantie is niet van toepassing en vervalt wanneer het defect is veroorzaakt door misbruik, verkeerd gebruik of onachtzaamheid.

Dit rechtsmiddel is exclusief voor de koper en vervangt alle overige uitdrukkelijke garanties. Alle garanties die van rechtswege van toepassing zijn op dit product, waaronder maar niet uitsluitend, de garantie van rechtswege op verhandelbaarheid of geschiktheid voor een bepaald doel, zijn nadrukkelijk beperkt tot bovengenoemde periode van 180 dagen. Voor consumenten aankopen buiten de VS kunnen andere of aanvullende rechten van toepassing zijn, afhankelijk van de wetgeving in het land van aankoop. Activision behoudt zich het recht voor deze garantie op elk moment in de toekomst naar eigen oordeel aan te passen.

Wanneer u Hardware aan de garantie wilt retourneren voor vervanging, bezoek dan: <http://warranty.activision.com> voor informatie over het starten en voltooien van het omruilproces onder garantie. Verzend bij alle omruilingen onder de garantie de Hardware in zijn originele verpakking, of in een verpakking die genoeg bescherming biedt (bijvoorbeeld: bubblejastic of andere dempende verpakking). Voeg hieraan toe: (1) Een kopie van de gedateerde aankoopbon; (2) uw naam en adres (duidelijk aangegeven); en (3) het referentienummer (RMA) of enige andere nummer dat u heeft ontvangen wanneer u de omruilgarantieprocedure heeft gevolgd. OPMERKING: tracingsnummers worden aangegeven voor alle verzonden materialen.

Voor klanten in Noord-Amerika en Europa: Bezoek support.activision.com om contact op te nemen met uw lokale klantenservicesteam in verband met vervangingen onder garantie.

BEPERKINGEN IN GEVAL VAN SCHADE ACTIVISION ACHT ZICH NIET AANSPRAKELIJK VOOR BIJZONDERE, BIJKOMENDE OF GEVOLGSCHADE OP BASIS VAN GARANTIEBREUK, CONTRACTBREUK, ONACHTZAAHED, ONRECHTMATIGE DAAD OF ENG ANDERE WETTELIJKE BEPALING. TONDIJZ SCHADE WORDT AANGEHOUD, MAAR NIET BEPERKEND, HET VOLGENDE GEREKEND: WINSTVERLIES, VERLIES VAN BESPARINGEN OF OMZET, HET NIET MEER KUNNEN GEBRUIKEN VAN DE HARDWARE OF BIJGEHOORENDE RANDAPPARATUUR, KOSTEN VOOR VERVANGENDE APPARATUUR, CLAIMS VAN DERDEN, SCHADE AAN EIENDOMEN EN, VERLIES VAN GOODWILL. SOMMIGE STATEN EN LANDEN STAAN NIET TOE DAT (1) BIJKOMENDE SCHADE OF GEVOLGSCHADE WORDEN BEPERKT OF UITGESLOTEN, OF (2) DE GARANTIEPERIODE TOEGEWOORDEN BEPERKT TOE EN BEPAALDE PERIODE. HET IS DUS MOGELIJK DAT BOVENGEKOemde BEPERKINGEN EN UITSLUITINGEN EEN OF BEPERKTE AANSPRAKELIJKHEID IN UW GEWEL NIET VAN TOEPASSING ZIJN. DEZE GARANTIE GEEFT U SPECIEKE RECHTEN. OP BASIS VAN JURISDICTIE KUNT U NOG ANDERE RECHTEN HEBBEN.

VERKLARING VAN CONFORMITEIT: Activision verklaart hierbij dat dit product in overeenstemming is met de toepasselijke vereisten en andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EC en 2009/48/EC. Deze conformiteitsverklaring is op onze website gepubliceerd. Bezoek <http://docs.activision.com>.

REGELEN OMRENT AFVALVERWERKING: Houd de plaatselijke en landelijke regels omtrent afvalverwerking, waaronder het verzamelen en recycleren van elektronische apparaten, in acht wanneer u dit product wegwerpt. (WEEE-richtlijn 2002/96/EC)



CUIDADOS COM O PRODUTO: (1) Mantenha os acessórios secos e longe de chamas abertas ou outras fontes de calor. (2) Não deixe os acessórios em local empoeirado ou úmido. (3) Não modifique ou desmonte os acessórios em nenhuma circunstância. (4) Nunca pise nos acessórios. (5) Use um pano seco para limpar os acessórios e nunca use produtos químicos. (6) Use os acessórios somente com o sistema de jogo para o qual eles foram criados. (7) Inspeção os acessórios regularmente. (8) Se os acessórios funcionarem de maneira incomum ou produzirem fumaça, interrompa o uso imediatamente e desconecte-os da fonte de alimentação. Temperatura de Operação: 0° C-40° C.

GARANTIA LIMITADA DO HARDWARE: A Activision garante ao comprador original deste hardware ou acessórios (coletivamente, o "Hardware") que o Hardware estará livre de defeitos de material e de mão-de-obra por 180 dias a partir da data de compra, para as compras realizadas nos Estados Unidos. Caso o Hardware comprado em um Hardware de substituição seja defeituoso, a Activision se compromete a substituí-lo, gratuitamente, o Hardware identificado como defeituoso dentro deste período, contanto que o Hardware ainda seja fabricado pela Activision. Caso o Hardware não esteja mais disponível, a Activision tem o direito de substituí-lo por um produto similar de igual ou maior valor. Qualquer Hardware de substituição será novo ou remanufaturado ou usado para manutenção, conforme escolha da Activision, e equivalente em função e desempenho com o Hardware original. Esta garantia limita-se ao Hardware conforme originalmente fornecido pela Activision e não se aplica em caso de desgaste pelo uso abusivo. Esta garantia não será aplicável e será suspensa se o defeito for resultante de uso incorreto, má utilização ou negligência.

Este é o recurso único e exclusivo do comprador e está acima de todas as outras garantias expressas. Quaisquer garantias implícitas para este produto determinadas por estatuto, incluindo, mas sem limitar-se a, uma garantia implícita de comercialidade ou adequação a um fim específico, são expressamente limitadas ao período de 180 dias descrito acima. Para compras feitas por consumidores fora dos Estados Unidos, pode haver direitos diferentes ou adicionais, dependendo das leis do país de compra. A Activision não se compromete a fornecer assistência técnica gratuita e a qualquer momento e de tempos em tempos, segundo seus próprios critérios.

As informações em Hardware para substituição na garantia, visite: <http://warranty.activision.com> para obter informações sobre como iniciar e concluir o processo de substituição na garantia. Para todas as substituições na garantia, envie o Hardware original em sua embalagem original ou em uma embalagem protetora adequada (ex. plástico bolha ou outra embalagem forrada) e inclua: (1) uma fotocópia de seu recibo de compra com data; (2) seu nome e endereço de retorno digitado ou escrito de forma clara e (3) o número de autorização para desenvolvimento de material ("RMA") ou outras informações necessárias para o envio (duas cópias de uma cópia telex). Liberte o processo de solicitação por esse sistema. NOTA: números de acompanhamento são recomendados para todos os materiais enviados.

Para os clientes da América do Norte e Europa: acesse support.activision.com para entrar em contato com a equipe local de Suporte ao cliente e obter assistência com substituições na garantia.

LIMITAÇÃO PARA DANOS. EM CIRCUNSTÂNCIA ALGUMA A ACTIVISION SE RESPONSABILIZA POR DANOS ESPECIAIS, INCIDENTAIS OU CONSEQUENTES COM BASE EM QUEBRA DE GARANTIA, QUEBRA DE CONTRATO, NEGLIGÊNCIA, OUTO ILÍCITO OU QUALQUER OUTRA TEORIA JURÍDICA, TÃO DANOS INCLUIDOS, MAS NÃO ESTÃO LIMITADOS, A PERDA DE LUCROS, PERDA DE ECONOMIAS OU RECEITA, PERDA DE USO DO HARDWARE OU DE QUALQUER EQUIPAMENTO ASSOCIADO, COSTO DE QUALQUER EQUIPAMENTO DE SUBSTITUIÇÃO, REINDICAÇÕES DE TERCEIROS, DANOS A PROPRIEDADE E PERDA DE FUNDO DE COMÉRCIO. ALGUNS ESTADOS NÃO PERMITEM (1) A EXCLUSÃO OU LIMITAÇÃO DE DANOS INCIDENTAIS OU CONSEQUENTES OU (2) LIMITAÇÕES PARA A DURAÇÃO DE UMA GARANTIA IMPLÍCITA, DE MODO QUE AS LIMITAÇÕES E/OU A EXCLUSÃO OU LIMITAÇÃO DE RESPONSABILIDADE ACIMA PODERÃO NÃO SE APLICAR AO SEU CASO. ESTA GARANTIA CONCEDE DIREITOS LEGAIS ESPECÍFICOS AO USUÁRIO, QUE PODE TER OUTROS DIREITOS QUE VARIAM DEPENDENDO DA JURISDIÇÃO.

INFORMAÇÕES FCA AO CONSUMIDOR: O equipamento foi testado em conformidade com os limites de dispositivo digital Classe B, de acordo com a parte 15 das Regras FCC. Os limites são criados para oferecer proteção razoável contra interferência prejudicial em instalações residenciais. Esse equipamento gera, usa e pode radicular energia de radiofrequência e, se não instalado e usado de acordo com essas instruções, pode causar interferência prejudicial às comunicações de rádio. Contudo, não há garantia de que a interferência não ocorra em determinadas instalações. Se esse equipamento causar interferência prejudicial à recepção de rádio ou televisão, que pode ser determinada desligando e ligando o equipamento, recomenda-se tentar corrigir a interferência de uma das seguintes maneiras:

• Reorientar ou realocar a antena de recepção • Aumentar o espaço entre o equipamento e o receptor • Conectar o equipamento em tomada elétrica de outro circuito • Consultar o revendedor ou técnico de rádio eletrônico. Esse dispositivo está em conformidade com a Parte 15 das Regras FCC. A operação está sujeita às seguintes condições: (1) O dispositivo talvez não cause interferência prejudicial, e (2) o dispositivo pode aceitar a interferência recebida, incluindo interferência que cause operações indesejáveis.

NOTA: Alterações ou modificações não expressamente aprovadas pela parte responsável pela conformidade pode anular a autoridade do usuário de operar o equipamento.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE: A Activision declara que este produto está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da diretiva 1999/5/EC e 2009/48/EC. Esta declaração de conformidade está publicada em nosso website. Visite <http://docs.activision.com>.

INFORMAÇÕES PARA DESCARTAR DO PRODUTO: O descarte do produto deve ser feito de acordo com a regulamentação local e nacional de descarte (se houver), inclusive regulamentação sobre recuperação e reciclagem de lixo de equipamentos eletrônicos e eletrônicos (WEEE, waste electrical and electronic equipment) (WEEE diretiva 2002/96/EC).

